

PREGÃO ELETRÔNICO INTERNACIONAL IC 2555-18
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA INTERNACIONAL IC 2555-18

AQUISIÇÃO DE 4 INVERSORES BIDIRECIONAIS E 4 CONTROLADORES (HARDWARE E SOFTWARE) PARA UTILIZAÇÃO EM SISTEMAS DE ARMAZENAMENTO DE ENERGIA.

ADQUISICIÓN DE 4 INVERSORES BIDIRECCIONALES Y 4 CONTROLADORES (HARDWARE Y SOFTWARE) PARA UTILIZACIÓN EN SISTEMAS DE ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA.

ADITAMENTO 1

ADITIVO 1

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Internacional IC 2555-18, a ITAIPU:

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Internacional IC 2555-18, la ITAIPU:

A) responde pergunta realizada por interessada na licitação:

A) responde pregunta realizada por interesada en la licitación:

PERGUNTA

Nos documentos da citada SBEI se menciona com exclusividade localizações e indicações RELATIVAS AO BRASIL, sem mencionar o PARAGUAI, limitando dessa maneira a participação de empresas paraguaias, como por exemplo, REPRESENTAÇÃO NO BRASIL (e não no Paraguai) ou TRIBUTOS DO BRASIL e JURISDIÇÃO DO BRASIL (e não do Paraguai).

PREGUNTA

En los documentos de la citada SBEI se mencionan con exclusividad direcciones e indicaciones RELATIVAS A BRASIL, sin hacer mención a PARAGUAY, limitando de esa manera la participación de empresas paraguayas, como por ejemplo REPRESENTACIONES EN BRASIL (y no en Paraguay) o TRIBUTOS DE BRASIL y JURISDICCIÓN DE BRASIL (y no de Paraguay).

RESPOSTA

As referidas exigências decorrem da finalidade do emprego do equipamento, qual seja o **cumprimento de convênios firmados entre ITAIPU e Exército Brasileiro**. Observa-se que poderá participar deste pregão empresa legalmente estabelecida no exterior, desde que atendam as exigências do subitem 1.3 do CBC.

RESPUESTA

Las referidas exigencias se deben a la finalidad de empleo del equipo, el cual se destina **para cumplimiento de convenios firmados entre la ITAIPU y el Ejército Brasileiro**. Se observa que podrá participar de esta subasta a la baja empresa legalmente establecida en el exterior, siempre que atienda las exigencias del sub-ítem 1.3 del PBC.

B) altera o Caderno de Bases e Condições, nos seguintes termos:

B) modifica el Pliego de Bases y Condiciones en los siguientes términos:

a) a redação do subitem 2.4.1:

a) la redacción del sub-ítem 2.4.1:

DE:

2.4.1 No Brasil a proponente deverá considerar, na formulação de sua proposta, a

DE:

2.4.1 En el Brasil el oferente deberá considerar, en la formulación de su oferta, la

isenção tributária concedida pelo artigo XII do Tratado de ITAIPU, que criou e rege esta entidade binacional, e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no artigo 98 do Código Tributário Nacional.

PARA:

2.4.1 Os serviços objeto desta licitação, em razão de sua aplicação em proveito de acordos de cooperação entre a ITAIPU e o Exército Brasileiro, NÃO ESTÃO CONTEMPLADOS PELA ISENÇÃO TRIBUTÁRIA que a ITAIPU usufrui e que decorre do Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, de 26.04.73.

b) a redação da letra “e” do subitem 2.15.2:

DE:

2.15.2 (...).

e) a isenção tributária referida em 2.4 deste CBC;

PARA:

2.15.2 (...).

e) os tributos, nos termos do subitem 2.4 deste CBC;

C) substitui o Anexo II - Orçamento Estimado e o Anexo III - Planilha de Preços do CBC, disponibilizando os novos arquivos, em anexo a este Aditamento.

Obs.: foi alterado a quantidade do item 4.

II) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Internacional IC 2555-18.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 28.12.18

exoneración tributaria concedida por el artículo XII del Tratado de ITAIPU, que creó y rige esta entidad binacional, y, en materia tributaria, tiene los efectos previstos en el artículo 98 del “Código Tributario Nacional”.

PARA:

2.4.1 Los servicios objeto de esta licitación, en razón de su aplicación en beneficio de acuerdos de cooperación entre la ITAIPU y el Ejército Brasileño, NO ESTÁN CONTEMPLADOS POR LA EXONERACIÓN TRIBUTARIA que la ITAIPU goza y que se deriva del Tratado celebrado entre la República Federativa del Brasil y la República de Paraguay, del 26.04.73

b) la redacción de la letra “e” del sub-ítem 2.15.2:

DE:

2.15.2 (...).

e) la exoneración tributaria referida en 2.4 de este PBC

PARA:

2.15.2 (...).

e) los tributos, en los términos del sub-ítem 2.4 de este PBC;

C) sustituye el Anexo II - Presupuesto Estimado y el Anexo III - Planilla de Precios del PBC, colocando a disposición los nuevos archivos, en anexo a este Aditivo

Nota: se ha modificado la cantidad del ítem 4.

II) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Internacional IC 2555-18.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 28.12.18